

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	35 (1962)
Heft:	11
Artikel:	Wären Kirschensteine jetzt vonnöten...?
Autor:	Ehrismann, Albert
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-779282

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LA VIE CULTURELLE ET ARTISTIQUE EN NOVEMBRE

LA SAISON DES BEAUX-ARTS BAT SON PLEIN

Au Musée des beaux-arts de *Berne*, la grande exposition d'œuvres de Gustave Courbet reste ouverte jusqu'au 18 novembre. Elle évoque une carrière mouvementée qui s'acheva dans la quiétude de la petite cité de la Tour-de-Peilz, au bord du Léman. La «Kunsthalle» bernoise, de son côté, expose jusqu'au 25 novembre des œuvres de Nevelson et de Masurovsky. Le «Kunsthaus» de *Zurich* héberge une exposition de peintures de Francis Bacon. *Winterthour* honore le peintre Carl Hügin, qui vit à Bassersdorf, à l'occasion de son 75^e anniversaire, par une exposition qui dure jusqu'au 18 novembre. Jusqu'au 25 novembre, la «Kunsthalle» de *Bâle* consacre une double exposition représentative à Eugène Ammann ainsi qu'à Ernest Morgensthaler récemment décédé. Nul doute que la grande exposition «Céramique suisse» organisée au Musée cantonal des beaux-arts à *Lausanne*, du 17 novembre au 9 décembre, ne suscite un vif et vaste intérêt. Le Musée argovien des beaux-arts à *Aarau* met jusqu'au 25 novembre toutes ses salles à disposition de la Société suisse des femmes peintres, sculpteurs et décorateurs pour son exposition collective. A l'Athénée de *Genève*, l'art moderne est à l'honneur et ses manifestations se suivent sans interruption, tandis que le Musée Rath présente aux Genevois, dès le 16 novembre, les «Chefs-d'œuvre de l'art romand», qui ont déjà été exposés à *Lausanne*, *Sion* et *Neuchâtel*, dans le cadre de l'Alliance culturelle romande, de récente création. *Schaffhouse* expose des aquarelles et des gravures de Carl Roesch. Le sculpteur vaudois Milo Martin montrera ses œuvres récentes à *Vevey*, dès le 17 novembre. La Section graphique de l'Ecole polytechnique fédérale, à *Zurich*, présente «Les arts graphiques modernes en Suisse».

EXPOSITIONS ET FOIRES DIVERSES

Ce ne sont pas seulement les grandes foires annuelles qui traduisent l'activité du commerce, de l'industrie et de l'artisanat suisses, mais encore toute une série de manifestations régionales qui marquent le passage de l'automne à l'hiver. La Foire d'automne («Herbstmesse») apporte une joyeuse animation sur la «Petersplatz» de *Bâle* et aux alentours. A *Lucerne*, le négoce sera particulièrement actif à l'occasion de la 20^e exposition «Luwal», dite de Noël, organisée par les commerçants dans les salles du «Kunsthaus», du 24 novembre au 2 décembre. *Berne*, la ville fédérale, présente derechef sa «Momo», exposition de l'habitation, de l'ameublement et de la mode, du 8 au 18 novembre. Au Pays d'Enhaut, les quatre premiers jours de novembre sont voués au Comptoir de *Château-d'Œx*. Un événement d'un genre particulier sera la 42^e Exposition nationale de volailles, qui se tiendra les 10 et 11 novembre sur l'Allmend de *Lucerne*, en liaison avec une foire spéciale aux ustensiles d'élevage avicole.

MUSIQUE DE CHAMBRE, GUITARE ET GENRE TZIGANE

Les amateurs de musique de chambre seront véritablement comblés au cours des semaines à venir. Le «Quartetto Italiano» commence sa tournée de concerts en Suisse le 16 novembre à *Vevey*; il jouera le lendemain soir à *Genève*, le 21 novembre à *Lausanne* et le 23 à *St-Gall*. On entendra le 19 novembre à *Genève* le Quatuor du Mozarteum de Salzbourg et le 23, le Trio viennois, qui jouera aussi le 26 à *Neuchâtel*. Toujours à *Genève*, le Quatuor Borodine, de *Moscou*, donnera deux concerts, les 25 et 27 novembre. Le Quatuor du «Konzerthaus» de Vienne se fera entendre le 21 novembre à *Locarno*, le jour suivant à *Lugano* et le 27 novembre à *Lausanne*. A *Berne* le 28 novembre et à *Neuchâtel* le lendemain, il y aura foule, sans doute, pour applaudir l'ensemble de musique de chambre de

Sandor Vegh, tandis que le Quatuor hollandais apportera, le 14 novembre, une précieuse contribution à la vie musicale de la ville de *Thoune*. Point n'est besoin de redire ici la haute réputation du guitariste virtuose Andres Segovia, qui jouera le 21 novembre à *Berne*, le 23 à *Neuchâtel* et le 27 à *Lausanne*. Un orchestre tzigane de Budapest donnera concert à *Lausanne* le 20 novembre, à *Neuchâtel* le 22, à *Genève* le 23 et à *La Chaux-de-Fonds* le 24.

DE GRANDS ORCHESTRES VISITENT LA SUISSE

Le Grand Orchestre symphonique de la Radio-Télévision de Belgique entreprend dans l'arrière-automne une brève tournée en Suisse alémanique. Il donnera concert le 11 novembre à *St-Gall* et les trois jours suivants à *Bâle*, *Berne* et *Zurich*. Daniel Sternefeld dirige ce remarquable corps instrumental qui exécutera des œuvres de Victor Legley, de Beethoven et de Camille Saint-Saëns, avec la participation de deux artistes suisses, le pianiste Franz-Josef Hirt et l'organiste Erich Vollenwyder. A *Berne*, le 20 novembre, et à *Zurich*, le 21, on entendra l'Orchestre symphonique Rias, de Berlin, tandis que *St-Gall* s'est assuré, pour le 15 novembre, un concert de l'Orchestre de chambre de la Radio-Télévision française. Ces importants événements musicaux ne feront pas oublier aux mélomanes la série des concerts symphoniques régulièrement offerts par les grands orchestres indigènes, dont l'éclat est souvent rehaussé par des solistes de renom.

FOLKLORE D'ARRIÈRE-AUTOMNE

La fête de la Saint-Martin, qui était jadis une date importante du calendrier, a beaucoup perdu de son ancienne signification. Il n'en reste pas moins qu'elle fait revivre chaque année dans la belle petite ville lucernoise de *Sursee*, le 11 novembre, la joyeuse et pittoresque coutume du «Gansabhaeu» qui doit bien remonter au Moyen Age. A *Berne*, le fameux «Zibelemärit» (marché aux oignons) tombe traditionnellement sur le dernier lundi de novembre, soit le 26, cette année. Il donne lieu à une véritable liesse populaire et crée dans les rues de la vieille ville une animation des plus pittoresques.

TOURNÉES THÉÂTRALES EN SUISSE

La Suisse romande accueille toujours avec plaisir les troupes françaises qui sont d'ailleurs les principaux animateurs de sa vie théâtrale, et se produisent aussi, à l'occasion, dans quelques villes de Suisse alémanique. Ce sont notamment la Compagnie Barré-Borelli, de Paris, qui jouera le 8 novembre à *St-Gall* et le 16 à *Berne*, puis les Galas Karsenty, les Productions Georges Herbert, la Comédie de St-Etienne et le Centre dramatique de l'Est. *Berne* applaudira également le 15 novembre la troupe du Théâtre de Josephstadt, de Vienne, tandis que *St-Gall* aura la visite du Burgtheater de Vienne, le 26 novembre.

SPECTACLES D'OPÉRAS, DE MARIONNETTES ET DE DANSE

C'est une tradition déjà bien assise que les représentations d'opéras italiens données dans la grande salle du «Kongresshaus» de *Zurich*, et un nombreux public attend impatiemment les spectacles qui auront lieu du 26 au 30 novembre. Plus rares sont les jeux de marionnettes et l'on se réjouit beaucoup de la venue des «Marionnettes de Salzbourg» qui comptent beaucoup d'amis en Suisse. Leur petite scène sera dressée le 3 novembre à *Bâle*, le 7 à *Lausanne*, le 13 à *Fribourg*, tandis que *Genève* bénéficiera de cinq représentations, du 14 au 18 novembre.